

Bilag 1

Håndtering af ballastvand og sedimenter fra skibes ballastvandtanke

A. Definitioner

- 1) Ballastvand: vand, der tages om bord på et skib for at regulere skibets styrlast, slagside, dybgang, stabilitet eller spændinger.
- 2) Sedimenter: bundfald fra et skibs ballastvand.
- 3) Invasive arter: vandorganismer, herunder sygdomsfremkaldende organismer (patogener), der såfremt de indføres i havet, herunder flodmundinger, eller i ferskvandsløb, kan forårsage skade på miljø, menneskers sundhed eller ejendom, forringe den biologiske mangfoldighed eller forstyrre anden retmæssig brug af sådanne områder.
- 4) Bygget: skal i dette bilag forstås som det tidspunkt, hvor
 - a) kølen på skibet er lagt,
 - b) et byggeri, som kan identificeres med et bestemt skib, påbegyndes,
 - c) samlingen af skibet er påbegyndt og omfatter mindst 50 ton eller 1 procent af den anslåede samlede skrogvægt, hvis denne er mindre, eller
 - d) skibet gennemgår en større ombygning, hvorved forstås en ombygning af et skib, som ændrer dens evne til at transportere ballastvand med 15 procent eller mere, som ændrer skibets type, som er projekteret til at forlænge skibets levetid med 10 år eller mere, eller som medfører andre ændringer i ballastvandsystemet end komponentudskiftning.
- 5) Årsdagen: den dag og måned hvert år, der svarer til udløbsdatoen for skibets certifikater.
- 6) Ballastvandtank: de tanke og rum eller afdelinger på skibe, der kan anvendes til at transportere, påfylde eller udtømme ballastvand.
- 7) Ballastvandkapacitet: den samlede kapacitet i kubikmeter af et skibs ballastvandtanke.
- 8) Håndtering af ballastvand: de mekaniske, fysiske, kemiske og biologiske processer, der finder sted ved behandling eller udskiftning af ballastvand, hvis formål er – enten alene eller i kombination – at fjerne, uskadeliggøre eller forhindre optagelsen eller udtømningen af invasive arter i ballastvand og sedimenter.
- 9) Ballastvandbehandlingsanlæg: anlæg, der anvendes til at foretage behandling af ballastvand.
- 10) Aktivt stof: et stof eller en organisme, herunder et virus eller en svamp, der generelt eller specifikt påvirker eller agerer over for skadelige vandorganismer og patogener, og som anvendes til behandling af ballastvand.
- 11) Udskiftningsområde: et område udpeget af danske eller udenlandske myndigheder, hvor udskiftning af ubehandlet ballastvand kan finde sted.
- 12) Konventionen: den Internationale Konvention om Kontrol og Håndtering af skibes ballastvand og sedimenter, 2004.

B. Indfasning efter skibsstørrelse og byggeår

1. Alle skibe, der er bygget før konventionens ikrafttræden, skal håndtere deres ballastvand på en måde, der enten opfylder udskiftningsstandarden eller behandlingsstandarden, som er beskrevet nedenfor, frem til skibets første fornyelsessyn efter konventionens ikrafttræden og skal derefter opfylde behandlingsstandarden.
2. Alle skibe, der er bygget efter konventionens ikrafttræden, skal opfylde behandlingsstandarden, som er beskrevet nedenfor.

C. Behandlingsstandard for rensning af ballastvand

1. Skibe, der foretager behandling af deres ballastvand, skal sikre, at det ballastvand, der udtømmes, indeholder mindre end:
 - 1) 10 levedygtige organismer pr. kubikmeter større end eller lig 50 mikrometer i mindstemål, og
 - 2) 10 levedygtige organismer pr. milliliter mindre end 50 mikrometer i mindstemål.
2. Endvidere skal det sikres, at udtømningen af indikatormikrober ikke overstiger følgende koncentrationer:
 - 1) toksigene *Vibrio cholerae* (O1 og O139) med mindre end 1 kolonidannende enhed (cfu) pr. milliliter eller mindre end 1 cfu pr. gram (vådvægt) dyreplanktonprøver,
 - 2) *Escherichia coli* med mindre end 250 cfu pr. 100 milliliter, og
 - 3) intestinale enterokokker med mindre end 100 cfu pr. 100 milliliter.
3. Behandling af ballastvand bør ske under hensyntagen til konventionens bilag G4 (Retningslinjer for håndtering af ballastvand og udarbejdelse af planer for håndtering af ballastvand).

D. Standard for udskiftning af ballastvand

1. Skibe, der i henhold til indfasningsbestemmelserne ovenfor, kan vælge at foretage udskiftning af ubehandlet ballastvand, skal sikre, at mindst 95 procent af vandet i hver af de ballastvandtanke, som benyttes ved havneanløb, udskiftes. Foretages udskiftningen ved gennempumpning af ballastvandtankene, skal der gennempumpes mindst tre gange den mængde vand, der befinder sig i hver af de ballastvandtanke, som benyttes ved havneanløb.
2. Udskiftning af ubehandlet ballastvand skal som minimum ske på en havdybde over 200 meter mindst 50 sømil fra den kyst, der er nærmest skibet og såfremt skibets rute tillader det mindst 200 sømil fra den kyst, der er nærmest skibet, medmindre udskiftningen foregår i et dertil udpeget udskiftningsområde.
3. Hvor udskiftningen ikke kan foretages i overensstemmelse med ovenstående afstandsretningslinjer uden, at skibet bliver nødt til at afvige fra sin planlagte rejse, eller at denne rejse bliver forsinket, og hvor skibet ikke på sin rute passerer et udskiftningsområde, er skibet ikke forpligtet til at foretage udskiftning eller behandling af ballastvand.
4. Udskiftning af ballastvand bør ske under hensyntagen til konventionens bilag G4 (Retningslinjer for håndtering af ballastvand og udarbejdelse af planer for håndtering af ballastvand) og bilag G6 (Retningslinjer om ballastvandudskiftning).